

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ ЭТНОГРАФИИ  
ИМЕНИ Н. Н. МИКЛУХО-МАКЛАЯ

## ЭТНОГРАФИЯ ИМЕН



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»  
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
Москва 1971

3. Русские названия в форме родительного падежа от фамилий на *-ский* и различных исторических дат (в соответствии с существующей инструкцией). Но помимо этого в городах Латгалии (Даугавпилсе, Резекне, Лудзе), где довольно значительное русское старожильческое население и которые расположены недалеко от РСФСР и БССР, в официальных справочниках имеются некоторые наименования и другого рода, например: *Рабочий* переулоч, ул. *Прибрежная*, ул. *Металлистов*, ул. *Коммунаров*.

Исторический путь образования названий ряда улиц связан в основном с их переводом с немецкого языка на русский и затем на латышский, с которого они уже транскрибируются на русский язык в наше время, например: *Sperlings* — *Воробьиная* — *Zvirbiņu* — *Звирбулю*. Такой путь переименования улиц объясняется местными общественно-политическими отношениями и указывает на пестрый состав населения в национальном отношении, а также на семантическую устойчивость названий.

Кроме того, русские названия улиц, возникшие главным образом в XIX в., показывают, каков был в то время уровень знаний русского языка у местного нерусского населения, ср., например, в г. Риге и Лиенае ул. *Вальная* — от *вал*, *Чайковская* — от *чайка*, *Кустарная* — от *куст*, *Ольгиевская* — от *Ольга*, *Пензаская* — от *Пенза*, *Алисовая* — от *Алиса*.

*Б. Х. Кармышева*

### ТАДЖИКско-УЗБЕКСКИЙ НАРОДНЫЙ ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ ТЕРМИН *ВИЛАЯТ*

За последние два десятилетия географические термины, богато представленные в языках народов Средней Азии и Казахстана, все чаще привлекают внимание специалистов различных дисциплин, в том числе и этнографов. Особое место среди народных географических терминов по своей значимости для этнографии занимают обозначения различных ландшафтов. Оно и понятно: с одной стороны, в прошлом тип хозяйства и быт населения в основном определялись ландшафтом; с другой — те или иные народы при заселении ими новой для них территории (например, очередная волна завоевателей в Средней Азии) стремились занять ту природную зону, которая наиболее соответствовала их традиционным занятиям и бытовому укладу.

Настоящее сообщение имеет целью познакомить читателей с несколькими из бытующих в языке таджикско-узбекского населения центральных и южных районов Узбекистана и Таджикистана народных географических терминов для определения ландшафта — с термином *вилаят* и некоторыми другими, связанными с ним.

Известный исследователь Средней Азии М. С. Андреев впервые обратил внимание на употребление местным населением Самаркандской области арабского по происхождению слова *вилаят* (узб. и тадж. *вилоят*) не только в его прямом значении 'область', 'провинция', но и в качестве термина для обозначения определенного ландшафта. Он отметил, что равнинная часть Самаркандской области делится местным населением на две резко отличающиеся части — *вилаят* и *дашт* (*дашът* — в написании М. С. Андреева, близком народному произношению). Вилаят — непосредственно долина реки, покрытая густой сетью оросительных каналов, с высокой культурой земледелия, с садоводством и огородничеством, а также густым населением, а дашт — подгорная равнина, куда не могла быть в прошлом поднята вода из Зеравшана; основными занятиями ее жителей было богарное хлебопашество и скотоводство; селения же были далеко разбросаны друг от друга [1, 122—123]. М. С. Андреев вполне справедливо подчеркивал, что «в общем дашт настолько типичен и уклад жизни в нем так сильно разнится от условий проживания в „вилаяте“, что понимание этого обстоятельства необходимо для правильного уяснения исторического прошлого долины Зерафшана и взаимоотношений жителей» [1, 123].

Указанные два термина бытуют среди населения Среднезеравшанской долины до сих пор, что было зафиксировано Р. Я. Рассудовой и нами во время полевых этнографических исследований 1959—1962 гг. Соответственно и жители называются *вилаятлик* 'вилаятцы' и *даштлик* 'степняки'. Термин *вилаят* бытует и в Бухарском оазисе (как любезно выяснила на месте, по нашей просьбе, Ф. Д. Люшкевич) в значениях 'город', 'густонаселенная местность'.

Термин *вилаят* узбеками обычно произносится в форме *уляят* (*ўляят*) или *улаат* (*ўлаҳат*), с заменой губно-губного проточного звонкого *в* узким губным передним *у* и среднеязычного *й* глухим фарингальным проточным *х*.

В. С. Расторгуева и В. С. Соколова в 40-х годах обратили внимание на то, что в долине реки Варзоба группа таджикского населения называет себя *вилоятӣ*, т. е. 'вилаятцы' [11, 21—22; 13, 105—106]. Р. Л. Неменова, проводившая в 1961—1963 гг. этнографическое изучение указанной долины, отметила, что местное население название *вилоятӣ* связывает со словом *вилоят*, которое, по ее представлениям, означает равнинную, негорную местность [9, 68—69; 10, 32—35].

И. Хидоятов на основании полевых этнографических материалов отмечает, что в Денауском и Сариясском районах Сурхандарьинской области УзССР термином *вилаят* (наряду с термином *хисори*) обозначают «пришельцев из разных мест равнин», противопоставляя их *кухистони* — исконным жителям, горным таджикам [15, 113].

Согласно полевым этнографическим исследованиям, проводившимся нами в 60-х годах, термином *вилаят* население Гиссаро-Сурханской долины и окружающих ее гор обозначает не всякую равнинную местность, а лишь хорошо орошенный и возделанный оазис в долине крупных рек. В данном случае *вилаят* называют долину Сурхана и Гиссарскую долину, так же как в Самаркандской области *вилаят*ом называют лишь Самаркандский оазис.

Как любезно сообщили нам таджикистанские диалектологи, Гиссаро-Сурханскую долину *вилаят*ом называют и в Кулябе (Р. Л. Неменова), а также в Среднем и Нижнем Каратегине (Б. Бердиев).

В верховьях Шерабадарьи нами зафиксировано применение термина *вилаят* по отношению к Гузаро-Каршинскому оазису, т. е. долине Кашкадарьи: пожилые женщины на вопрос о наличии у них в прошлом ткачества больших ворсовых ковров ответили нам, что этого производства у них не было и что ковры привозили «из Карши-Гузара, из уляята» (*Карши Гузордан, улаҳатдан келар эди*).

Следует подчеркнуть, что поскольку понятие *вилаят* обозначает крупный оазис с интенсивным земледелием, то оно включает в себя и наличие городов — центров ремесла, промышленности, торговли, административного управления и культуры, на что прямо указывали наши информаторы. Так, в кишлаке Орта-Мачай (в верховьях Шерабадарьи) говорили нам, что «уляят<sup>ом</sup> называют городскую местность, местность, близкую к цивилизации» (*Шаҳар жойни, маданиятга яқин жойни улаҳат дейди*).

Р. Л. Неменова также отмечает, что административное значение этого термина среди таджиков Варзоба — «центр определенной территории; в этом смысле слово является как бы синонимом слова *шаҳр* — город» и что обычное словарное значение слова *вилаят* как 'область', 'провинция' ею в районе Варзоба не выявлено [10, 35—36].

Употребление термина *вилаят* в значении 'крупный культурный оазис', по-видимому, широко распространено. Как любезно сообщили нам Г. П. Васильева и А. Оразов, туркмены западной Туркмении *вилеет*ом называют Иран, а также выходцев из Ирана. Среди полевых материалов Г. П. Васильевой есть данные, уточняющие это представление: туркмены западной Туркмении *вилеет*ом называют не весь Иран, а прилегающую к их территории Астрабадскую равнину (вплоть до

Буджнурда на востоке) и ее жителей. Персоязычное население на восток от Буджнурда называют курдами. Туркменам Ахала термин *вилеет* малоизвестен и значение его расплывчато — 'сторона Тегерана'.

Г. П. Васильева сообщила нам, что хорезмские туркмены термином *вилеет* обозначают сартов, исконных жителей Хорезмского оазиса. Это отражено и в документах (см. Ю. Э. Брегель, Термин *вилаят* в хивинских документах, — «Письменные памятники Востока. Ежегодник. 1968», М., 1970).

В недавно вышедшем толковом словаре таджикского языка сказано, что одно из пяти значений слова *вилаят* — области Ирана и Мавераннахра в понимании индустанцев [14, 236]. В отношении оазисов Мавераннахра употребляет его и Мирза Хайдар в «Тарихи-и Рашиди» («Материалы по истории казахских ханств XV—XVIII веков», Алма-Ата, 1969).

Происхождение интересующего нас термина старшее поколение местной интеллигенции связывает с его словарным значением — 'область', 'провинция', ибо, по его словам, в оазисе располагаются города, являющиеся административными, экономическими и культурными центрами данной области, и когда направляются из окружающих местностей в оазисы, то принято говорить, что направляются в *вилаят*<sup>1</sup>. Такое объяснение вполне приемлемо, ибо отдельные крупные оазисы, как правило, и составляли те или иные провинции средневековых государств, и в источниках, когда речь идет, например, о Самаркандском или Бухарском *вилаете*, прежде всего имеется в виду Самаркандский или Бухарский оазис.

Что касается вариантов этого термина в форме *уляят*, *уляят*, то, по-видимому, прав старый житель г. Байсуна Ходжамурад Мухаммадмуратов, который считает, что они свойственны полукучевым в прошлом узбекам (т. е. джокающим говорам узбекского языка), которые, по его словам, производят узбекские слова на казахский манер. (Об этническом составе населения рассмотренных областей см.: [4, 95—102; 16, 17—49].) И действительно, в ряде джокающих узбекских говоров (локайском, кунгратском и др.), как и в казахском языке, губно-губной *в* в начале слова, встречающийся только в заимствованных словах (преимущественно из арабского, а ныне еще из русского), заменяется узким губным передним *у*.

В Самаркандской области нами зафиксирован еще вариант *хуляят* (*хўлаҳат*), для объяснения которого существует народная этимология, связывающая его происхождение с узбекским словом *хўл* 'влажный', т. е. орошаемый.

<sup>1</sup> Для изучаемых районов «направиться в *вилаят*» в основном значит 'спуститься с гор и предгорий в долину', поэтому, говоря о поездке в долину, обычно употребляют выражение *вилаятка ошмоқ* 'перевалить (через горы) в *вилаят*' или *вилаятга тушиб кетмоқ* 'спуститься в *вилаят*'.

Б. Бердиевым среди таджиков Рамита (правобережье верхнего течения Кафирнигана) встречен вариант *валахат* (*валахат*; при этом *в* губно-губной, а *х* верхнефарингальный).

В Самаркандской области для обозначения орошаемой части долины Зеравшана помимо термина *вилаят* населением употребляются еще два — *дайравад* и *карадархт*<sup>2</sup>. Первый термин означает 'прибрежная полоса земли', а второй букв. 'черное дерево', в данном случае — 'местность, густо поросшая деревьями' (ср. русский термин 'чернолесье'). Однако этим термином не называются горные ущелья и склоны, поросшие лесом, — он употребляется жителями дашта и предгорий только по отношению к долине, орошенной водами Зеравшана и его двух рукавов, Акдарьи и Карадарьи. И действительно, Самаркандский оазис издали — с возвышенной подгорной полосы и горных склонов — темнеет, словно лес. На это обратил внимание еще Клавихо; «Столько этих садов и виноградников, что когда приезжаешь к городу (Самарканду. — Б. К.), то видишь точно лес из высоких деревьев, и посреди его самый город» [5, 325].

Впервые бытование термина *карадархт* отмечено, причем не только в Среднезеравшанской долине, но и в Шахрисябзе и Фергане, покойным проф. Н. Г. Маллицким [7, 287].

Согласно материалам Р. Я. Рассудовой, местное население, однако, не ограничивается слишком общим делением Среднезеравшанской долины на *дашт* и *вилаят*. Вилаят подразделяется им на две неравные по ширине части: *карадайравад* — узкая полоса собственно поймы Зеравшана и двух его рукавов и *чутьдайравад* — первая и вторая надпойменные террасы.

*Карадайравад* в буквальном переводе 'черная прибрежная полоса земли'. Пойму называют черной потому, что эта болотистая полоса орошается преимущественно подпочвенными (тадж. *захбур*, узб. *зовурсув*) и сбросовыми (тадж. и узб. *обпартов*) водами, которые, как неоднократно отмечалось в литературе [6, 72—83], называются в Средней Азии черными — *карасу*. По выражению местных жителей, в карадайраваде все черно: и земля, и песок, и вода, и растительность.

В этой связи интересно приведенное О. И. Смирновой дополнительное название Ирака — *ас-Савад* 'черная земля', за

<sup>2</sup> В некоторых местностях для обозначения прибрежной полосы имеется еще термин *лебаб* (тадж. *лабоб* 'берег реки'). Однако в Самаркандской области нам не приходилось его слышать. Он зафиксирован Р. Л. Неменовым у таджиков среднего течения Вахша (район Нурека-Гуткаула) в форме *лавова*. У туркмен он превратился в топоним — Лебабом называется прибрежная полоса Средней Амударьи в промежутке между Чарджоу и Карабекаулом, примерно совпадающая с территорией Карабекаульского района [2, 12]. Но не исключена возможность, что в прошлом им обозначали всю прибрежную орошенную полосу Средней Амударьи. Именно так понимал его П. П. Иванов [8, 421].

которым, как пишет О. И. Смирнова, «постепенно закрепились значения: 1) аллювиальные земли по Евфрату и Тигру, которые идентифицируются с понятием Ирака и связаны с понятием географическим; 2) культурные (обрабатываемые) земли внутри области; пригородные возделанные земельные площади» [12, 26].

Н. Г. Маллицкий в цитированной выше статье к термину *карадархт* дает следующее примечание: «Интересно отметить, что и долина Нила в древности называлась Кем, т. е. черная страна, именно по контрасту покрывавшей ее растительности со светлой пустыней» [7, 287]. Нам думается, что в данном случае название *Кем* скорее соответствует второму значению имени *ас-Савад*.

*Чутьдайравад*, или реже *даштдайравад*, переводится 'степная прибрежная полоса земли' (тадж. *чул*, узб. *чўл* 'безводная степь', *дашт* 'степь'). Относительно ровная поверхность третьей-пятой надпойменных террас Зеравшана, если прекратить орошение, очень быстро превращается в безводную степь, как это произошло, например, в первой четверти XVIII в. [16, 21—33]. В чутьдайраваде подпочвенных вод для орошения практически нет — земля здесь орошается зеравшанской водой.

Дашт, т. е. подгорную равнину, также подразделяют на две части: собственно *дашт* — степь, где можно возделывать зерновые, где пасут скот и заготавливают сено, и *обикор*, т. е. поливные — небольшие участки в даште, орошаемые водой горных речек и родников. (Приносим глубокую благодарность Р. Я. Рассудовой за предоставление изложенных материалов.)

В Гиссаро-Сурханской долине, где также различают не только вилаят, но и дашт (однако доминирующим здесь все же является противопоставление *вилаят* — *кухистан*), терминов *карадайравад* и *чутьдайравад* нам не приходилось слышать, хотя специальных расспросов не проводилось. Здесь на территории вилаята выделяют два микроландшафта — *сугут* и *пальная*. О первом из них нам, а также О. И. Смирновой и Р. Л. Неменовой уже приходилось писать [3, 56—59; 12, 24—26; 10, 37—38], поэтому ограничимся указанием на то, что под этим термином понимается низменная болотистая местность или обильно орошенная местность, где отсутствуют неполивные земли.

Значение термина *пальная* (тадж. *паллоя* 'рисовое поле') близко слову *сугут*, но уже последнего — низменные болотистые места, где в прошлом возделывали исключительно рис, маш и огородные культуры, а садов и виноградников не было. Соответственно население указанных местностей называется *сугути* и *пальная*, однако самоназванием служит лишь первое.

Приведенный краткий обзор весьма ограниченного круга географических терминов таджиков и узбеков говорит о богатстве этого вида народной культуры и о необходимости тщательного собирания и изучения его.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. М. С. Андреев, Некоторые результаты этнографической экспедиции в Самаркандскую область в 1921 году, — «Известия Туркестанского отделения РГО», т. XVII, Ташкент, 1924.
2. «История Туркменской ССР», т. I, кн. вторая, Ашхабад, 1957.
3. Б. Х. Кармышева, Этнические и территориальные группы населения северо-восточной части Кашкадарьинской области УзССР, — «Краткие сообщения Института этнографии», вып. XXXIII, М., 1960.
4. Б. Х. Кармышева, К истории формирования населения южных районов Узбекистана и Таджикистана, — «Советская этнография», 1964, № 6.
5. Рюи Гонзалес де Клавихо, Дневник путешествия ко двору Тимура в Самарканде, 1403—1406 гг. Подлинный текст с переводом и примечаниями, составленными под ред. И. И. Срезневского, — «Сборник Отделения русского языка и словесности Академии наук», т. XXVIII, № 1, СПб., 1881.
6. Г. К. Конкашпаев, Цветовые слова в тюркских топонимах, — «Географические науки (Тематический сборник научных трудов Казахского государственного педагогического института им. Абая)», Алма-Ата, 1969.
7. Н. Г. Маллицкий, О некоторых географических терминах, имеющих отношение к Средней Азии, — «Известия РГО», т. 77, вып. 5.
8. «Материалы по истории туркмен и Туркмении», т. II, М.—Л., 1938.
9. Р. Л. Неменова, Таджики Варзоба, — «Известия АН ТаджССР. Отделение общественных наук», 1963, № 1 (32).
10. Р. Л. Неменова, Сложение таджикского населения Варзоба, — «Советская этнография», 1969, № 5.
11. В. С. Расторгуева, Очерки по таджикской диалектологии, вып. 1, М., 1952.
12. О. И. Смирнова, Каталог монет с городища Пенджикент (Материалы 1949—1959 гг.), М., 1963.
13. В. С. Соколова, Фонетика таджикского языка, М.—Л., 1949.
14. «Фарҳанги забони тоҷикӣ», т. 1, М., 1969.
15. И. Хидоятлов, К вопросу о формировании населения южных районов Узбекистана, — «Из истории культуры народов Узбекистана. Сборник статей», Ташкент, 1965.
16. «Этнографические очерки узбекского сельского населения», М., 1969.

В. А. Скрозникова

#### ВАРИАНТЫ ТОПОНИМОВ И ЭТНОНИМОВ В США

1. Известно, что топонимы подчинены «законам языка, а не физической географии или политической истории» [4, 82]. Те или иные географические названия отражают обычно потребности людей давать названия конкретным объектам, ланд-

шафтам или их отдельным частям, что, с одной стороны, связано с необходимостью ориентироваться на местности, а с другой — с необходимостью объяснения, как ориентироваться [6, 31]. Нельзя забывать, однако, что название рождается под влиянием определенных общественно-экономических условий, в связи с которыми называющие и обращают внимание на те или иные признаки объекта [4, 82].

Помимо официальных топонимов в подлинном смысле этого слова почти все штаты и большие города Соединенных Штатов Америки имеют ряд прозвищ. Прозвища эти являются вполне узаконенными наименованиями, так как употребляются не только в устной речи, но встречаются и в справочных изданиях, словарях и т. п., не говоря уже об их широком распространении в языке художественной литературы. Поэтому такого рода наименования можно условно называть вариантами топонимов как по функциям значения названий, так и по их эмоциональной и социальной нагрузке [5, 62—63; 2, 100].

Выполнять непосредственную функцию топонима, т. е. служить точным адресатом, варианты топонимов не могут. Функцию же описательную они выполняют шире, чем собственно топонимы [6, 38].

Варианты топонимов, как и собственно топонимы, нередко непосредственно отражают в своем названии исторические события, имевшие место в штате. Например, одно из наименований штата Колорадо — штат Столетия (*The Centennial State*), так как он был принят в состав США 1-го августа 1876 г., т. е. в столетнюю годовщину со дня подписания Декларации о Независимости — в год празднования независимости США. Топонимы часто соответствуют естественным (т. е. природным и географическим: климат, растительность и т. д.) реалиям штатов и городов, а нередко и характеру производства или промышленности, наиболее развитой в данной местности, и т. д. и т. п. Например, штат Аризона в числе десяти наименований имеет прозвища *The Grand Canyon State* 'штат Большого Каньона', в связи с тем, что знаменитый Большой Каньон Колорадо расположен в основном на севере штата, и *The Copper State* 'медный штат', так как по производству меди штат занимал в свое время одно из первых мест, а штат Колорадо называют нередко *The Silver State* 'серебряный штат' и *The Lead State* 'свинцовый штат', что связано с большим числом свинцовых и серебряных разработок в штате; штат же Нью-Мексико наряду с рядом других прозвищ называется *The Sunshine State* 'солнечный штат' в связи с климатическими условиями и преобладанием в течение всего года солнечной и жаркой погоды. Такого же характера название штата Техас — *The Blizzard State* 'штат буранов, бурь', связанное с частыми штормами и буранами,

ТРУДЫ  
ДВАДЦАТЬ ПЯТОГО  
МЕЖДУНАРОДНОГО КОНГРЕССА  
ВОСТОКОВЕДОВ

МОСКВА

9 — 16 августа 1960

ТОМ III  
ЗАСЕДАНИЯ СЕКЦИЙ X, XI, XIII

ИЗДАТЕЛЬСТВО ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
*Москва 1963*

изучения покинутых туркменских поселений XIX в., «Известия АН Туркменской ССР», 1957, № 2; Б. В. Андрианов и Г. П. Васильев, *Покинутые туркменские поселения XIX в. в Хорезмском оазисе*, «Краткие сообщения Института этнографии АН СССР», вып. XXVIII, 1958; Б. И. Вайнберг, *К истории туркменских поселений XIX в. в Хорезме*, СЭ, 1959, № 5.

<sup>24</sup> *Труды Хорезмской экспедиции*, тт. I (1952), II, III (1958), — *Материалы Хорезмской экспедиции*, вып. I (1959), вып. IV (1960).

По докладу выступили А. Х. Маргулан, М. Низамуддин.

**Б. Х. ҚАРМЫШЕВА (Москва): О НЕКОТОРЫХ ДРЕВНИХ ТЮРКСКИХ ПЛЕМЕНАХ В СОСТАВЕ УЗБЕКОВ (ПО ЭТНОГРАФИЧЕСКИМ ДАННЫМ)**

Этнографы Советского Союза уделяют большое внимание проблеме этногенеза отдельных народов. Многочисленные экспедиции, особенно за послевоенные годы, собрали обширный этнографический материал, являющийся одним из основных источников при разработке проблемы этногенеза и этнической истории отдельных народов нашей страны, в том числе и узбекского народа.

Автор настоящего сообщения принимал участие в работе Кулябской этнографической Гармской этнографической и Таджикской археологической экспедициях Института истории, археологии и этнографии Академии наук Таджикской ССР, Среднеазиатской этнографической экспедиции Института этнографии Академии наук СССР, а также совершил ряд индивидуальных поездок преимущественно по южным районам Таджикистана и Узбекистана.

Во время полевых исследований чрезвычайно пестрого в этническом отношении населения южных районов Таджикистана и Узбекистана<sup>1</sup> особое внимание привлекли две группы узбеков. Самоназвание одной из них «тюрк» (*тўрк*), а другой — «карлук» (*қаллуқ, қаллуғ, қарлуқ*; термины даны в написании современным узбекским алфавитом).

Прежде чем изложить некоторые материалы о карлуках и тюрках, позволим себе сказать несколько слов об этническом составе современных узбеков.

Как известно, исторические и этнографические данные позволяют проследить в составе узбекского народа наличие трех основных пластов. Наиболее древний пласт — это искони оседлое сельское и городское тюркоязычное население Средней Азии, не имеющее родоплеменного деления, известное в дореволюционной литературе под названием «сарты». Второй пласт — исторические потомки тюркских и монгольских племен и народностей, являвшихся ранними пришельцами в Мавераннахр в период с VI по XIII в. Основная масса этих тюркских и монгольских племен и народностей давно осела, утратила родо-племенные названия, ассимилировавшись с древними ираноязычными народами Мавераннахра, передав им тюркский язык, она составила основу узбекской народности. Незначительная часть этих племен и народностей сохранила свои названия до наших дней. Сюда относятся такие группы узбеков, как барлас, карлук, тюрк, кальтат, муса-базари и, возможно, еще некоторые другие. Третий пласт — это потомки дештикипчацких узбеков, во главе с Шейбани-ханом завоевавших Мавераннахр в начале XVI в. и вошедших впоследствии в состав узбекского народа, а также передавших со временем ему

свое имя. Сюда входят такие группы узбеков, как мангыт, кунграт, минг, сарай, катаган, найман, дурман, кенагас и др.

В настоящем сообщении нас интересует второй из отмеченных пластов, т. е. потомки тюрко-монгольских племен и народностей, живших в Средней Азии до прихода узбеков Шейбани-хана. Их называли тюрками и в дореволюционное время не всегда включали в состав узбекских племен, так как название «узбек» в то время нередко употребляли еще в узком смысле; им обозначали лишь те группы, которые вели свое происхождение от дештикипчакских узбекских племен. Следует подчеркнуть, что одна из отмеченных групп название «тюрк» считала своим племенным и другого названия не имела. Эту группу мы будем называть собственно тюрками. У карлуков, барласов и других групп, называвшихся «тюрк», наряду с множеством общих черт в материальной культуре, нравах и обычаях с прочими узбеками (не оставляющих сомнения в их принадлежности к единой узбекской народности) имелись ко времени установления Советской власти и значительные различия. Эти различия ошутимы и в наши дни, хотя особенности каждой группы столь быстро исчезают, что стали в основном предметом интереса только этнографов-исследователей.

Несмотря на большую подвижность полукочевых племен Средней Азии, чаще всего из-за феодальных междоусобиц, в первой четверти XX в. еще прослеживалась определенная закономерность в расселении тюрков: они были оттеснены узбеками Шейбани-хана с равнин и прилегающих к ним предгорий в более высокие места и даже в горы, к верховьям рек. Полоса расселения тюрков полукочевьем огибает высокогорные районы со сплошным таджикским населением. Эта полоса, начинаясь в Афганском Бадахшане (бассейн р. Кукчи), заканчивается в восточном углу Ферганской долины. Представители этой группы чаще под общим названием «могол» или «мугал» имеются в Пакистане и в Северо-Западной Индии. Не исключена возможность, что они встречаются и в Синьцзяне. По данным 1917—1926 гг., численность тюрков в пределах советской Средней Азии определяется в 66 578 человек.

Тюрки в большинстве местностей Средней Азии вплоть до коллективизации сельского хозяйства продолжали вести полукочевую жизнь, и основным занятием их оставалось овцеводство.

В связи с тем, что краткая этнографическая характеристика интересующей нас группы узбеков дана в нашей специальной статье<sup>2</sup>, позволим себе перейти к теме настоящего сообщения: к рассмотрению карлуков и собственно тюрков Южного Таджикистана, которые нам представляются наиболее древними среди тюрков.

Группа узбекского народа, сохранившая название «карлук» как родо-племенное имя, расселена в основном в бассейнах правых притоков Аму-Дарьи: Ях-Су, Кзыл-Су, Вахша, Кафирнигана и Сурхан-Дарьи. Незначительное число карлуков встречается в низовьях Кашка-Дарьи, а также в Бухарском и Каракульском оазисах. Численность карлуков в СССР, по данным комиссии по районированию Средней Азии (1924/25 г.), определялась в 9410 человек<sup>3</sup>. Значительно больше должно быть их в Афганском Бадахшане, в основном в бассейне Кукчи<sup>4</sup>.

Карлуки южных склонов Гиссарского хребта (на территории от верховьев Кафирнигана на востоке и до верховьев Сурхан-Дарьи на западе) причисляют себя к тюркам, называют себя «тюрк-карлук» и

считаются выходцами из района Ура-Тюбе. Карлуки, живущие к югу от невысоких хребтов, ограничивающих Гиссарскую долину с юга, т. е. карлуки Южного Таджикистана, не причисляют себя к тюркам, и последние несколько пренебрежительно называют их *галча-қаллуғ* (гальча — от «гарча» — горец на древних местных языках<sup>5</sup>).

У ряда исследователей существует мнение, что современные карлуки Южного Таджикистана и Афганского Бадахшана являются потомками тохаристанских карлуков или карлуков караханидского времени<sup>6</sup>.

Рассмотрение путей движения карлуков из Алтая в Среднюю Азию и расселения их не входит в нашу задачу. Этому посвящена специальная статья К. Шаниязова, в которой содержится библиография источников и исследований<sup>7</sup>. Отметим лишь, что время проникновения карлуков в Тохаристан исследователи датируют ранее VIII в.<sup>8</sup> По мнению Заки Валиди, карлуки появляются впервые на исторической арене Тохаристана значительно раньше как эфталитский род в Бадахшане<sup>9</sup>.

Многое в быту и культуре карлуков говорит о том, что они действительно с очень давних времен проживают в местах современного обитания. Это особенно относится к группе карлуков Южного Таджикистана, т. е. бывшей Тохаристанской территории.

Различия в говорах, в физическом типе, а также в некоторых чертах быта и культуры между карлуками Южного Таджикистана, с одной стороны, и тюрк-карлуками — с другой, отрицание представителями обеих групп родственной близости и отсутствие брачных связей между ними наводят на мысль о различном их происхождении.

Близость тюрк-карлуков к другим племенам группы «тюрк» (*барлос, тўрк, калта-той, мусо-бозори*) и в значительной мере к узбекам, не имеющим родо-племенного деления, позволяет рассматривать тюрк-карлуков как потомков карлуков караханидского времени. По отношению к карлукам Южного Таджикистана можно, присоединившись к указанным выше исследователям, выдвинуть гипотезу о том, что карлуки Южного Таджикистана (возможно, и карлуки Афганского Бадахшана) ведут свое происхождение от тохаристанских карлуков.

Для достаточного обоснования этой гипотезы материалов пока далеко не достаточно. Для этого необходимо дальнейшее изучение карлуков Южного Таджикистана, карлуков Афганистана и обязательное изучение языка карлуков, т. е. диалекта узбекского языка, на котором говорят карлуки указанных районов. В данном же сообщении нами делается попытка лишь обосновать возможность выдвижения такой гипотезы. Это, как нам кажется, можно сделать, если доказать, что современные карлуки с давних времен проживают на бывшей тохаристанской территории.

Предания самих карлуков на этот счет очень разноречивы. Большинство из них говорит о том, что на правобережье Пянджа предки карлуков перекочевали из Афганского Бадахшана. Однако время этого переселения неизвестно. Пыры<sup>10</sup> приходили к ним из Афганского Бадахшана (по другой версии — из Читрала).

О давности проживания карлуков в Южном Таджикистане, по нашему предположению, говорят следующие три момента: 1) значительная смешанность карлуков с горными таджиками; 2) наличие в

быту черт, свойственных переднеазиатским кочевникам; 3) наличие переднеазиатских черт в физическом типе.

Карлуки эндогамны: они не вступают в брак с соседними многочисленными узбекскими племенами дештикипчакского происхождения, с арабами, тюрками, мугулами, казахами и другими, однако исключения составляют горные таджики Южного Таджикистана и отчасти Каратегина (где карлуки бывают на летних пастбищах). Карлуки издавна охотно женились на таджичках, но своих девушек за таджиков не выдавали.

Нередко приходится слышать от карлуков: «По сути мы таджики, так как прабабка наша была таджичкой (родоначальники карлуков, проживающих в верховьях Яван-Су, братья Гуль-палван и Хол-палван были женаты на таджичках), да и потом наши предки часто женились на таджичках. Следовательно, таджики наши дяди по матери (*тоға*) и они нас, карлуков, называют племянниками со стороны сестры (*хоҳарзода*). Примечательно, что карлуки среди своих прабабок называют не только таджичек, но и женщин Читрала и Кандахара.

Карлуки Южного Таджикистана делятся на множество «родов» и «авлодов» (потомство одного далекого или совсем близкого родоначальника), однако названия этих подразделений в противоположность казахам, киргизам, узбекам дештикипчакского происхождения и другим тюркоязычным народам не сохранили имен древних народов и племен. Названия карлукских подразделений — это преимущественно имена и прозвища (большей частью таджикские) предков, иногда даже женских (имя отца бабки-таджички или название кишлака, откуда эта таджичка была родом, и т. п.). Названия самых основных «родов» карлуков Южного Таджикистана следующие: *Гуйроз, Ер-бек, Анна-бай, Жомчи, Алп, Фора, Абл-Хайр, Али-джон, Шахан, Сахан-кул, Авлоди-Аваз, Партау-кул, Куш-чақман, Чаппа, Кач-пой* и *Кокул*. Последние шесть — подразделения так называемых яванских карлуков, т. е. карлуков, живущих в верховьях Яван-Су (последний правый приток Вахша), а также на берегу Вахша у Нурека. О происхождении названий этих подразделений существует несколько преданий. По сообщению одного из информаторов, упомянутые выше братья Хол-палван и Гуль-палван (Хол и Гуль — мужские имена, характерные для горных таджиков) жили в местности *Фашьён* (по мнению информатора, эта местность находится где-то в Шахрисябзе). Кутуз, сын одного из братьев, женился, и было у него четверо сыновей — Кокул, Аваз, Чаппа и Кач-пой (у троих из них, как видим, таджикские прозвища). Затем Кутуз с сыновьями уходит в Афганистан и там берет себе еще одну жену, кандахарку. От этой жены родился сын Партаукул (опять-таки имя, типичное для горных таджиков). После рождения Партаукула отец с сыновьями возвращается на правобережье Пянджа и поселяется в обширном урочище Дашти-Бедона, в верховьях р. Иляк (левый приток Кафирнигана), где яванские карлуки в дореволюционные годы жили летом. Когда Партаукул вырос, он женился на дочери таджика по имени Мири-Тухпа, жившего на берегу Вахша, к югу от Дашти-Бедона. Вместо калыма Партаукул работает на тестя (пасет его скот) в течение трех-четырех лет, а затем переселяется с женой в Яванскую долину и основывает там зимовку Кунчи. За потомством Партаукула сохраняется его имя, и этот *авлод* имеет еще несколько мелких подразделений.

Название рода Аваз, по сообщению другого информатора, происходит не от имени родоначальника, одного из пяти сыновей упомянутого Кутуза, а от имени таджика, на дочери которого был женат один карлук. За потомством этого карлука закрепилось имя не его самого, а его тестя-таджика.

Подобных преданий можно привести много.

Карлуки Южного Таджикистана в массе своей двуязычны, включая женщин, но все же родным языком в семье является узбекский. Говор карлуков Южного Таджикистана весьма своеобразен, по-видимому, в нем много архаических черт. В этой связи большой интерес представляют материалы, собранные Л. Лигети по тюркским языкам Афганистана, в том числе и по языку карлуков<sup>11</sup>.

В материальной культуре карлуков, в частности в одежде, в прическе женщин и в пище, а также в их обрядах, обычаях и верованиях обнаруживается большое влияние горных таджиков. В то же время в быту карлуков Южного Таджикистана, в частности в материальной культуре, ясно прослеживаются элементы, сходные с таковыми у переднеазиатских кочевников — афганцев, курдов, белуджей, луров, азербайджанских тюрков и др. Это сходство объясняется, несомненно, не только одинаковыми условиями кочевой жизни, обусловленными основным занятием — отгонным овцеводством, но и взаимовлиянием культур в течение длительного времени, а подчас, возможно, и общим происхождением.

Позволим себе привести несколько примеров. Основное жилище карлуков дореволюционного времени, представляющее собой полусферический деревянный каркас, покрытый войлоком<sup>12</sup>, существенно отличается от решетчатой юрты узбеков дештикипчакского происхождения, казахов, киргизов и других тюрко-монгольских народов, но однотипно с летним жилищем других тюрков Средней Азии, полукочевых в прошлом азербайджанцев и талышей.

Карлукский способ сбивания масла также сходен с таковым у азербайджанцев, курдов, луров, кашкайцев, белуджей и др. Карлуки Южного Таджикистана сбивают масло в бурдюке, раскатывая его по разостланной на земле циновке. У азербайджанцев и других перечисленных народов распространен способ сбивания масла раскачиванием бурдюка, подвешенного на треноге. Для прядения шерсти карлуки употребляют веретено, пряслице которого представляет собой крест из двух деревянных рогулек, вдетых в стебель веретена. Подобное веретено не типично для узбеков, казахов и др., но распространено среди южных племен Афганистана.

Переднеазиатские черты прослеживаются и в физическом типе карлуков Южного Таджикистана. Л. В. Ошанин подчеркивает, что карлуки не имеют монголоидных черт в физическом типе, — они типичные представители европеоидной расы Среднеазиатского междуречья<sup>13</sup>. В числе фотографий типов карлуков Л. В. Ошаниным приводится тип карлука с явными переднеазиатскими чертами. Подобные типы среди карлуков встречаются нередко.

Достаточно давними насельниками Южного Таджикистана, по нашему мнению, можно считать группу ныне вполне оседлого и таджикоязычного населения, называющую себя «тюрк». Представители этой группы живут в двух районах бывшей Кулябской области в бассейне Кзыл-Су, где крайний северный предел их обитания — кишлачный совет Садай-Барда, являющийся вместе с тем крайним фор-

постом проникновения на север Кулябской области в массив сплошного таджикского населения инородных элементов. Таким образом, здесь тюрки, так же как и аборигены страны — таджики, были оттеснены в горы и оказались живущими на границе двух этнических территорий: к северу от них начиналась сплошная таджикская территория, а к югу — почти сплошная тюрко-язычная территория<sup>14</sup>. Это обстоятельство, на наш взгляд, служит одним из доказательств древности обитания тюрков на территории Кулябской области.

Собственно тюрки Южного Таджикистана живут еще в бассейне Ях-Су: к северу, востоку и юго-востоку от г. Куляба. Среди тюрков Кулябской области деления на роды не встречено. Исчезновение деления на роды — еще одно доказательство древности тюрков в этих местах. В настоящее время тюрки данной группы таджикоязычны. Однако среди них сохранились воспоминания о том, что несколько поколений назад их предки говорили по-узбекски. По образу жизни, материальной и духовной культуре и физическому типу тюрки Кулябской области ничем не отличаются от окружающего таджикского населения. В настоящее время многие тюрки на вопрос об их национальной принадлежности отвечают, что они таджики рода «тюрк».

Таким образом, здесь на наших глазах произошло завершение процесса ассимиляции с таджиками небольших групп тюрков.

Группа населения, называющая себя «тюрк», проживает также в верховьях Кафирнигана и в верховьях горных рек бассейна Сурхандарьи. Большинство их двуязычно и сильно смешалось с таджиками, однако длительное сохранение полукочевого образа жизни и наличие в низовьях рек большого числа тюркоязычного населения, по видимому, помешали полной ассимиляции этих групп тюрков таджиками.

Заканчивая свое сообщение, нам хочется отметить, что разработка вопросов сложной и длительной истории этнического развития и формирования узбекского народа требует для своего дальнейшего исследования совместных целенаправленных усилий специалистов всех отраслей исторической науки, а также лингвистов, фольклористов и антропологов.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> Об этническом составе населения южных районов Таджикистана и Узбекистана см. «Материалы по районированию Средней Азии», кн. 1. «Территория и население Бухары и Хорезма», ч. I, Бухара, Ташкент, 1926, стр. 149—250; М. Г. Маллицкий, *Учебное пособие по географии Таджикистана*, Ташкент — Самарканд, 1929, стр. 50—69; А. К. Писарчик и Б. Х. Кармышева, *Опыт сплошного этнографического обследования Кулябской области*, — «Известия Отделения общественных наук Академии наук Таджикской ССР», 3, Сталинабад, 1953, стр. 73—97; Б. Х. Кармышева, *Некоторые данные к этногенезу населения южных и западных районов Узбекистана*, — «Краткие сообщения Института этнографии АН СССР», XXVII, М., 1957, стр. 14—19; Л. В. Ошанин, *Антропологический состав и вопросы этногенеза таджиков и узбекских племен Южного Таджикистана*, — «Труды Института истории, археологии и этнографии АН Таджикской ССР», т. LXII, Сталинабад, 1957; *Антропологический состав населения Средней Азии и этногенез ее народов*, ч. III, — «Труды Среднеазиатского гос. университета им. В. И. Ленина», новая серия, вып. XCVIII, «Исторические науки», кн. 18, Ереван, 1959, стр. 7—27; К. Наджимов, *Антропологический состав населения Сурхандарьинской области*, — «Труды Среднеазиатского гос. университета им. В. И. Ленина», новая серия, вып. 143, «Биологические науки», кн. 35, Ташкент, 1958.

<sup>2</sup> Б. Х. Кармышева, *Этнографическая группа тюрк в составе узбеков*, — «Советская этнография», 1960, № 1.

<sup>3</sup> *Материалы по районированию Средней Азии*, кн. 1, ч. 1, Бухара, Ташкент, 1926, стр. 210.

<sup>4</sup> Бурхан-уд-Дин-хан-и-Кушкеки, *Каттаган и Бадахшан*, перевод с персидского под редакцией А. А. Семенова, Ташкент, 1926, стр. 7, 59, 112, 114, 115, 193, 199—208, 210, 216, 222.

<sup>5</sup> В. В. Бартольд, *Таджики*,—сб. «Таджикистан», Ташкент, 1925, стр. 109.

<sup>6</sup> В. В. Бартольд, *указ. соч.*, стр. 105; «Материалы по районированию Средней Азии», кн. 1, ч. 1, стр. 211; Gunnar Jarring, *On the distribution of Turk tribes in Afghanistan*, «Lunds Universitets Arskrift», Avd. I, Bd 35, № 4, pp. 71—72; Н. Г. Маллицкий, *указ. соч.*, стр. 61—62.

<sup>7</sup> К. Шаниязов, *Из истории расселения племени карлуков*,—«Сборник работ аспирантов Отделения общественных наук Академии наук УзССР», вып. II, Ташкент, 1958, стр. 223—259.

<sup>8</sup> А. М. Мандельштам, *Материалы к историко-географическому обзору Памира и припамирских областей с древнейших времен до X в. н. э.*,—«Труды Института истории, археологии и этнографии АН Таджикской ССР», CLIII, Сталинабад, 1957, стр. 159.

<sup>9</sup> A. Zeki Validi-Boun, *Die Schwerter der Germanen, nach arabischen Berichten des 9—11 Jahrhundert*, «Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft», Bd 90, Leipzig, 1936, S. 33.

<sup>10</sup> Пир — духовный наставник. ишан, руководитель дервишского ордена. В прошлом узбекские племена были поделены между отдельными ишанскими родами. Представитель каждого племени считался прирожденным мюридом ишанов определенного рода. Поэтому ишаны при объезде своих мюридов и сборе полагающегося подаяния руководствовались письменными родословными.

<sup>11</sup> Л. Лигети, *О монгольских и тюркских языках и диалектах Афганистана*,—«Acta Orientalia», t. IV, F. 1—2, Budapest, 1955, стр. 110—113.

<sup>12</sup> Подробное описание жилища карлуков см. Б. Х. Кармышева, *Жилище узбеков племени карлук южных районов Таджикистана и Узбекистана*,—«Известия Отделения общественных наук АН ТаджССР», вып. 10—11, Сталинабад, 1956, стр. 12—23.

<sup>13</sup> Л. В. Ошанин, *Антропологический состав и вопросы этногенеза таджиков племен Южного Таджикистана* (см. прим. 1).

<sup>14</sup> В настоящее время, после периода коллективизации, часть горных таджиков переселилась в долины Южного Таджикистана, на земли нового орошения.

По докладу выступили К. И. Петров, М. Низамуддин.

#### М. Р. РЫСКУЛБЕКОВ (Фрунзе): ПЕРЕХОД КИРГИЗОВ ОТ КОЧЕВОГО К СОВРЕМЕННОМУ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Киргизская Советская Социалистическая Республика, являющаяся одной из пятнадцати союзных республик в составе СССР, расположена в северо-восточной части Средней Азии и с юго-восточной стороны граничит с Китайской Народной Республикой.

Киргизы живут также в КНР (в Синьцзян-уйгурском автономном районе, по оазисам Кашгар, Хотан, Урумчи, Манас и другим, в Тибете), Монголии и в небольшом количестве в Афганском Бадахшане, в горных областях Пакистана.

В первой половине XIX в., до присоединения к России, Киргизия находилась под господством отсталого в экономическом и культурном отношении феодального Кокандского ханства, эксплуатировавшего киргизское трудовое население, облагая его разорительными поборами и повинностями.

В общественной жизни киргизов в основном господствовали патриархально-феодалные отношения. Классовая дифференциация была